

ALL IN

Aesthetics and Methods in
Inclusive Performing Arts

International Symposium

08 May 2018

10:30 am - 5:30 pm

COMEDIA Theater Köln
Vondelstraße 4-6, Cologne
Germany

© Colin Meams

This symposium focusses on the conditions for designing inclusive artistic work, specifically dance and (music) theatre, and its aesthetic opportunities. During lecture performances, workshops and rehearsal visits we want to raise the following questions: What new methods and ways of expression are created in the artistic work of mixed-abled dance and (music) theatre companies? How do they promote diversity among the audience? How do assistive devices become stylistic devices and what is the role of new technologies?

The symposium invites artists and arts professionals from the areas of dance and (music) theatre, representatives of cultural and educational organisations as well as the interested public to find out about the work of international artists and arts professionals and to enter into dialogue with each other.

Programme

10:30 am | **Welcoming speech**

Susanne Düwel, Ministry of Culture and Science of the State of North Rhine-Westphalia

Lectures and Lecture Performances

Ask me anything but Couldn't your prosthetics look like real feet?

Kaisa Leka, *comic artist, Porvoo (Finland)*

Creating performing arts with an inclusive approach: *Shanghai* – the new opera

Sophia Alexandersson, *ShareMusic and Performing Arts, Gränna (Sweden)*

12.15 am | Lunch

A joint event by:

ALL IN: AESTHETICS AND METHODS IN INCLUSIVE PERFORMING ARTS

INTERNATIONAL SYMPOSIUM

08 May 2018 // COMEDIA Theater Köln, Cologne, Germany

1.00 pm | Surtitles as a means in performances for hearing, deaf, hearing-impaired persons
Prof. Dr. Nathalie Mälzer, *University of Hildesheim*

4 Legs Good: The use/misuse, study and distortion of crutches as artistic practice
Claire Cunningham, *choreographer and dancer, Glasgow (Scotland)*

3.30 pm | **Insight into productions, workshops and talks**

1. Investigating inclusive dance practice (Workshop in English)

Charlotte Darbyshire, *Candoco Dance Company, London*

Location: COMEDIA Theater Köln, Vondelstr. 4-8

2. Inclusive surtitles

Innovative technologies for the integration of surtitles, typefaces and images in theatre productions, David Maß, *Panthea, Berlin*

Location: COMEDIA Theater Köln, Vondelstr. 4-8

3. techNOLimits

Rehearsal visit at the *DIN A 13 tanzcompany*

Location: Barnes Crossing, Industriestraße 170, Cologne

4. Designing a multipolar arts festival

Talk with Hiltrud Cordes and Rolf Emmerich, *Sommerblut Festival, Cologne*

Location: Freies Werkstatt Theater Köln, Zugweg 10

5. Inclusive theatre work by *GLANZSTOFF-Studio, Wuppertal*

Location: Kunsthaus KAT18, Kartäuserwall 18

6. Audio description for dance and theatre productions: service or art?

Lothar Kittstein, *author and theatre dramaturg, Bonn*

Location: Freies Werkstatt Theater Köln, Zugweg 10

A joint event by:

ALL IN: AESTHETICS AND METHODS IN INCLUSIVE PERFORMING ARTS

INTERNATIONAL SYMPOSIUM

08 May 2018 // COMEDIA Theater Köln, Cologne, Germany

Participation

Participation fee is 40 €. Persons with disabilities, with a Köln-Pass or a student card, unemployed persons and students pay 20 €. Persons who accompany disabled persons participate for free.

Online registration

www.ibk-kubia.de/all-in-anmeldung

Accessibility

All locations are accessible for wheelchairs apart from the room for the workshop *Inclusive surtitles*. We provide simultaneous interpretation in German and English as well as GSL for all lectures and lecture performances in the morning and for selected events in the afternoon. Please make sure to inform us in advance if you require any assistance.

More information

Institut für Bildung und Kultur e.V.

kubia – Centre of Competence for Creative Ageing and Inclusive Arts

Küppelstein 34

42857 Remscheid, Germany

Phone +49 2191 794 297

E-Mail: ziegert@ibk-kubia.de

www.ibk-kubia.de/all-in

Sponsored by:

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



A joint event by:

ibkkubia 
Kultur | Alter | Inklusion



**Sommer
blut**
Festival der Multipolarkultur